



# SAINT ANTHONY CHURCH IGLESIA DE SAN ANTONIO

3 3 7 N W A R M A N A V E , I N D I A N A P O L I S , I N 4 6 2 2 2

## PASTORAL TEAM/ EQUIPO PASTORAL

Parish Office/ Oficina Parroquial (317) 636-4828

Pastor/ Padre

Rev. John McCaslin— 107 or (317) 543-7675

fr.johnsaht@gmail.com

Deacon/ Diácono-

Oscar Morales—105 or (317) 543-7719

deaconoscar@gmail.com

Director of Faith Formation and Coordinator of Youth

Ministry/ Directora de la Formación de Fe y

Coordinadora del Ministerio de Jóvenes

Emily McFadden— 106 or (317) 543-7729

escmcfadden@gmail.com

Music Director/ Directora de Música

Miranda Parker— 101 or (317) 543-7697

parker.miranda.p@gmail.com

Business Manager/ Gerente de Operaciones

Debra Condon— 103 or (317) 543-7740

debracondon@yahoo.com

Bookkeeper/ Contadora

Holly McClara— 104 or (317) 543-7758

holly-mclara@att.net

Admin. Assistant/ Asistente Administrativa

Alma Figueroa

102 or (317) 543-7730

saht.indy@gmail.com

Counseling Program/ Programa de Consejería

Fr. Sam Cunningham- (317) 236-1582

scunningham@archindy.org

Custodian/ Bedel

Ines Cervantes

Saint Anthony Catholic School/ Escuela San Antonio

(317) 636-3739

Victims Assistance/Asistencia a Víctimas de Abuso

Carla Hill-(317) 236-1548

Emergency Number/ Número para Emergencias

(317) 455-8359

Website Manager

webmaster.stanthonyindy@gmail.com

## WEEKEND MASS SCHEDULE / MISAS DE FIN DE SEMANA

### Saturday/ Sábado

4:30pm: Mass in English/ Misa en Inglés

6:00pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

### Sunday /Domingo

8:30am: Mass in Spanish/ Misa en Español

11:30am: Mass in English/ Misa en Inglés

## WEEKDAY MASS SCHEDULE / MISAS DE LA SEMANA

### Monday/ Lunes

9:00am: Communion Service in English/

Servicio de Comunión en Inglés

### Wednesday through Friday/ Miércoles a Viernes

9:00am: Mass in English/ Misa en Inglés

### Tuesday/ Martes

5:45pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

## CONFESIONS / CONFESIONES

Saturday/ Sábado 3:30pm

Sunday/ Domingo 7:45am

Or by appointment/ o con cita

## PARISH CENTER OFFICE HOURS / CENTRO PARROQUIAL HORARIO DE OFICINA

Monday/ Lunes	Closed/ Cerrado
Tuesday/ Martes	10:00am – 5:00pm
Wednesday/ Miércoles	10:00am – 5:00pm
Thursday/ Jueves	10:00am – 5:00pm
Friday/ Viernes	10:00am – 5:00pm
Saturday/ Sábado	Closed/Cerrado
Sunday/ Domingo	Closed/Cerrado

The Office is closed 1:00pm – 2:00pm for Lunch / La oficina esta cerrada de 1:00pm a 2:00pm por el tiempo de almuerzo.

Bulletin Announcements Deadline: Send in by Tuesday noon, 5 days before publication, to saht.indy@gmail.com

Tiempo Limite para Anuncios en el Boletín: Mandar información antes de los martes, 5 días antes de la publicación, a saht.indy@gmail.com



## WELCOME TO ST. ANTHONY CHURCH / BIENVENIDOS A LA IGLESIA DE SAN ANTONIO

Welcome to our parish, we are delighted to have you. Please fill out the new member registration forms located in the back of church or at the Providence Center if you are new to the parish, moving, changing your phone number or your email address.

Bienvenidos a nuestra parroquia, estamos encantados de recibirle. Por favor llene el registro de nuevo miembro ubicado en la parte posterior de la iglesia si usted es nuevo en la parroquia, cambio de domicilio, o cambio de número de teléfono.

### MESSAGE FROM FATHER JOHN / MENSAJE DE PADRE JOHN

Dear Family,

This past week we celebrated the national holiday of Thanksgiving. While a civil holiday, it closely connects to our faith as we are called to be grateful disciples. I hope that you have taken some time to reflect upon for what you are grateful. Even in our most difficult moments our God of abundance pours out his grace upon us. I am thankful for all of you and your witness of faith and service.

We begin a new liturgical year this weekend with the First Sunday of Advent. We will be using the Gospel According to St. Matthew for the year. Now is a wonderful time to begin reading the Gospel of Matthew in its entirety in preparation for the coming year. In Advent we sing out O Come Emmanuel. We await the celebration of his first coming and hope for the day of his second coming. May this Advent season be filled with a hopeful anticipation of the Kingdom of God.

We have much on the calendar for this coming month. The Solemnity of the Immaculate Conception, Our Lady of Guadalupe, Las Posadas, the annual Christmas show and concert, and the Christmas Season. May we pray our way through this wonderful month ahead of us.

Love,  
Fr. John

Querida familia,

La semana pasada celebramos la fiesta de Acción de Gracias. La celebración de alguna forma conecta con nuestra fe porque somos llamados a ser discípulos agradecidos. Ojala y tomaste un tiempo para reflexionar y ser agradecido. Incluso en nuestros momentos más difíciles nuestro Dios de abundancia derrama su gracia sobre nosotros. Estoy agradecido por todos ustedes y por su testimonio de fe y servicio.

Comenzamos un nuevo año litúrgico este fin de semana con el Primer Domingo de Adviento. Estaremos usando el Evangelio Según San Mateo este año. Sería bueno empezar a leer el Evangelio de Mateo en su totalidad en preparación para el próximo año. En Adviento cantamos O Ven Emmanuel. Celebramos su primera venida y esperamos el día de su segunda venida. Que esta temporada de Adviento esté llena de la esperanza del Reino de Dios.

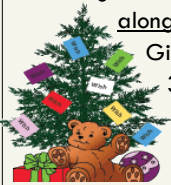
Tenemos mucho en el calendario para este mes que viene. La Solemnidad de la Inmaculada Concepción, Nuestra Señora de Guadalupe, Las Posadas, el programa y concierto anual de Navidad, y la temporada navideña. Oraremos por el maravilloso mes que nos espera.

Amor,  
Fr. John

### PARISH EVENTS / EVENTOS PARROQUIALES

#### St. Anthony's Christmas Giving Tree

Want to spread the joy of Christmas to a family in need? Take an ornament from this year's Christmas tree! The Christmas Tree is located near the altar in the church. Each ornament has a name of a family that you can help spread Christmas cheer to! Just take one and buy a \$10 gift card to stores like Target, Meijer, Walmart ect. Gift cards can be turned in during the weekend Masses until Dec. 18th. Please place gift cards along with the name inside the box next to the Christmas tree.



Gift cards will be passed out to each family on Dec. 19th 3-5 at the Parish Office! Thank you very much for your help in spreading holiday cheer.

#### El Árbol Navideño de San Antonio

¿Quieres pasar la alegría navideña a una familia necesitada? ¡Tome un ornamento de nuestro árbol de navidad! El árbol esta localizado cerca del altar en la parte delantera de la iglesia. ¡Cada ornamento tiene un nombre de una familia que puedes ayudar esta Navidad! Sólo tome un adorno y compre una tarjeta regalo de \$10 a tiendas como Target, Meijer, Walmart etc. Aceptaremos las tarjetas de regalo durante las misas del fin de semana hasta el 18 de diciembre. Por favor ponga la tarjeta de regalo junto con el nombre de la familia en la caja al lado del árbol. Entregaremos las tarjetas a cada familia el 19 de diciembre de 3-5 en la Oficina. Muchas gracias por su participación.

#### Saint Anthony School's Bookaneer Book Fair

Please come help support: Thursday December 1, 3:00-6:00pm

#### La Feria de Libros de la escuela San Antonio

Por favor vengan a apoyar: Jueves 1 ro de Diciembre 3:00-6:00pm

#### Young at Heart

St. Anthony's Young at Heart group is going to the Yuletide Celebration which is a great Christmas Show at the Hilton Theater on the Circle Downtown Sunday, Dec. 4th. The show begins at 6 PM and the cost is \$52.00. Please contact Ann Bordenkecher @ 317- 797-2126 or Paula Corpuz at 317-298-4649 for more information. For show info check out their website: [https:// www.indianapolissymphony.org/event-detail/yuletide-1](https://www.indianapolissymphony.org/event-detail/yuletide-1)

#### Theatrical Presentation of "Mary Mother of God"

We would like to extend a special invitation to all parishioners to a theatrical representation in Spanish of our play, Mary Mother of God, inspired by the joyful mysterious of the Blessed Virgin Mary. The event will take place December 3rd in the church at 7:00pm.

#### Obra de teatro "María Madre de Dios"

Hacemos una cordial invitación a todos los feligreses a disfrutar la obra teatral María Madre de Dios, inspirada en los misterios de gozo de la Santísima Virgen María. El evento tendrá lugar el 3 de diciembre en la iglesia a las 7:00 pm, después de la misa.

Make sure to pick up a flyer for our **PROGRAM OF THE CELEBRATIONS IN HONOR TO OUR LADY OF GUADALUPE** in the back of church. The week is filled with celebratory masses, prayer, interpretive dances, singing, feasts, our annual procession and more. We hope to see you there!

No se le olvide su volante del **PROGRAMA DE LAS CELEBRACIONES EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE** en la parte posterior de la iglesia. La semana está llena de misas de celebración, oración, danzas, serenatas de coro y mariachi, kermes, nuestra procesión anual y mucho más. ¡Esperamos verte ahí!

## ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

### Holy Trinity Food Pantry

The pantry served 216 families in October with 462 adults and 427 children. That means that we gave away OVER 3000 food and hygiene items!!! The new food pantry is much more visible to the community and as a result we are seeing many more people come to the pantry. In addition to giving out food at the pantry, we also see the pantry as a ministry, a means of evangelizing to the people we serve. We often mention or will be asked, where the food comes from and feel it is important for them to know that this is an outreach of the Catholic Church. We make sure to treat people with respect and compassion so that we are demonstrating our faith to them in the way we live and treat all of God's family. Each family receives a prayer in their bags and on the back is information about mass times at of St. Anthony. As always, we appreciate all of the donations from the St. Anthony parish family. The pantry is in particular need of personal hygiene supplies such as toothpaste, shampoo and deodorant. THANK YOU



### Despensa de la Comida de la Santísima Trinidad

La despensa sirvió a 216 familias en octubre con 462 adultos y 427 niños. ¡Eso significa que regalamos más de 3000 artículos de comida y higiene!!! La nueva despensa de alimentos es mucho más visible para la comunidad y como resultado vemos que mucha más gente viene a la despensa. Además de dar comida, también vemos la despensa como un ministerio, un medio de evangelizar a la gente que servimos. Muchas veces nos preguntaran de dónde viene la comida y sentimos que es importante mencionar que esto es un llamado al acercamiento a la Iglesia Católica. Nos aseguramos de tratar a las personas con respeto y compasión para demostrarles nuestra fe en la manera en que vivimos y tratamos a toda la familia de Dios. Cada familia recibe una oración en sus bolsas y en la parte de atrás hay información sobre los horarios de misa en San Antonio. Como siempre, apreciamos todas las donaciones de las familias de nuestra parroquia. En este momento la despensa necesita de productos de higiene personal; como pasta de dientes, champú y desodorante. GRACIAS



### Volunteers Needed for Sunday Evening Mass

Are you looking for ways to participate in our celebration? We are looking for Young adults to volunteer for our new bilingual mass, Sunday 5:00pm. We set a rotating schedule for your ease. We are in need of lectors, Eucharistic ministers, Sacristan, ushers, and servers. Please contact us at 317-543-7730 if interested.

### Necesitamos Voluntarios para la Misa Bilingüe los Domingos, 5:00pm

¿Quieres participar en nuestra celebración? Estamos buscando jóvenes adultos a formar parte de nuestro grupo de ministerios para la misa bilingüe el domingo a las 5:00 pm. Establecemos un horario rotativo para su facilidad. Necesitamos lectores, ministros de Eucaristía, Sacristán, ujieres, y monaguillos para la celebración. Favor de llamar a la oficina si esta interesado, 317-543-7730.

### Platicas

Se les hace una cordial invitación a todos los miembros de la parroquia, para que asistan a las clases en el edificio Ryan Hall todos los lunes a partir de las 7 de la noche. El tema para el Lunes 28 de noviembre es: CONOCERNOS MEJOR PARA APRECIARNOS MÁS. ¿Quieres descubrir cuáles son las habilidades sociales y como mejorar la autoestima? Acompáñanos y verás que aprenderemos todos juntos.

### The Intercultural Pastoral Institute

will be hosting an information open house on Thursday, December 1st and December 8th for those interested in the Fr. Boniface Hardin Theology and Spirituality Program. It is an opportunity to ask questions, receive the final schedule, and complete an application. If you have any questions, please feel free to contact Pearllette E. Springer at 317-236-1474 or pspringer@archindy.org

### El Instituto Pastoral Intercultural

organizará una jornada de información el jueves 1ro de diciembre y el 8 de diciembre para los interesados en el Programa de Teología y Espiritualidad del P. Boniface Hardin . Es una oportunidad para hacer preguntas, recibir el horario final y llenar una solicitud. Para mas información llame al 317-236-1474.

**Visiting the Sick.** Please contact Luciano Morales at 317-918-4939 or Lucia Lazo at 317-445-7370 to schedule a date for a loved one who is sick and in need of a visit.

**Visitas a los enfermos.** Comuníquese con Luciano Morales al 317-918-4939 o Lucia Lazo al 317-445-7370 para agendar una cita con algún familiar o amigo que necesite de una visita.

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES PARA LAS MISAS

Saturday/ Sábado, November 26/ 26 de noviembre  
4:30pm Jacob and Frances Stergar †  
6:00pm Salvador Torres †  
Sunday/ Domingo, November 27/ 27 de noviembre  
8:30am Accion de Gracias por Sebastian y Diego Berume  
11:30am Daniel Ivanyo †  
5:00pm Jose Anacleto Gutierrez †  
Monday/ Lunes, November 28/ 28 de noviembre  
Tuesday/ Martes, November 29/ 29 de noviembre  
5:45pm Quinto Año Luctoso de Alfonso Guzman †  
Wednesday/ Miércoles, November 30/ 30 de noviembre  
9:00am  
Thursday/ Jueves, December 1/ 1 de diciembre  
9:00am  
Friday/ Viernes, December 2/ 2 de diciembre  
9:00am  
Saturday/ Sábado, December 3/ 3 de diciembre  
4:30pm Mary Jane Owens †  
6:00pm Jose Rosario Arteaga †  
Sunday/ Domingo, December 4/ 4 de diciembre  
8:30am  
11:30am  
5:00pm

To schedule a mass intention, please contact Jazmin Puebla in the parish office. Para pedir su intencion de misa, por favor, llame a Jazmin Puebla en la oficina parroquial.

**Offertory:** Any families interested in taking up the gifts at the Offertory during Mass, please sign up at the back of church.

**Ofertorio:** Familias interesadas en llevar las ofrendas durante la misa pueden inscribirse en la parte de atrás de la iglesia

## COLLECTION REPORT / COLECTA REGULAR

### NOVEMBER 20 , 2016

	Budget	Actual	Variance
Sunday & Holy Day	3,980.77	3,020.76	-960.01
YTD	83,596.17	73,393.23	-10202.94
2nd Collection	288.46	0.00	-288.46
YTD	6,057.66	5,082.57	-975.09
Maintenance	130.77	77.00	-53.77
YTD	2,746.17	2,439.19	-306.98
50/50 Gross Receipt	192.31	202.00	9.69
YTD	4,038.51	3,474.45	-564.06

### 50 / 50

There was no winner. Number #388 was drawn. \$404.00 will be carried over. **\*Please note maximum payout is \$500.00**

No hubo ganador, sobre #388. \$404.00 será incluido la próxima semana. **\*El pago máximo para el ganador es de \$500.00**



Congratulations to our very own  
**Cathedral High School's Honor Roll Students:**



Franchesca Cardenas—High Honors  
Maximino Eslava—High Honors  
Francie Cardenas—Honors  
Diana Cardoza—Honors  
Jonathan Villegas—Honors

**Join us in this ministry of praising the Lord through song!  
Únase a nosotros a alabar al Señor a través de la canción!**

**Children's Choir** (children in grades 1 to 6) Rehearsals are on Wednesday evenings at 6pm in Ryan Hall.  
**Classical Choir** (All adults and youth in grades 6 and up) Rehearsals are on Wednesday evenings, from 7-8:15pm.  
**Coro de Niños** (entre los grados del 1ro al 6to) Los ensayos son los miércoles a las 6:00pm en Ryan Hall.  
**Coro Clásico** (adultos y jóvenes de los grados 6to en adelante) los ensayos son los miércoles de 7-8:15pm en Ryan Hall.  
 To register contact Miranda 317-543-7697 or parker.miranda.p@gmail

**EVENTS FOR THE WEEK / EVENTOS DE LA SEMANA:**

**Monday, November 28 / Lunes 28 de noviembre , 2016**  
 • St. Anthony School Book Fair / Feria de Libros de la escuela San Antonio, during school / durante la escuela , all week / toda la semana  
**Friday, December 2 / Viernes 2 de diciembre , 2016**  
 • Ignite Youth Group / Grupo de Jovenes Ignite, 7:00pm, Providence Center / Centro de la Providencia  
**Sunday, December 4 / Domingo 4 de diciembre , 2016**  
 •Breakfast Sale / Venta de Desayuno, 9:30am-1pm, Ryan Hall / Edificio Ryan  
 • Big Kermes (get-together) with traditional dances / Gran Kermes, con danzas 9:30am—1:00pm, Ryan Hall / Edificio Ryan  
 • Volleyball / Voleibol, 4:00-7:00pm, Ryan Hall Gym / Gimnasio del Edificio Ryan

**Baptismal Preperation / Preparación de Bautismo**

Parents and Godparents must attend up to two clases and be registered members of the parish, forms can be found in the back of church. Please contact Alma Figueroa.

Los padres y padrinos deben asistir clase(s) de preparación para el bautismo y ser miembros registrados de la iglesia, las formas están ubicadas en la parte posterior de la iglesia. Favor de hablar con Alma Figueroa si tiene preguntas.

•Primer clase; primer sábado de cada mes a las 9:00am en el Edificio Centro de la Providencia: esta clase es para padres que no tienen el Sacramento del Matrimonio.

3 de diciembre, 2016

•Segunda clase, segundo sábado de cada mes a las 9:00am en el Edificio Centro de la Providencia: esta clase es para padres y padrinos.

10 de diciembre, 2016

**Wedding Celebration / Celebracion del Matrimonio**

Couples must be registered active members of the church. Please contact Alma Figueroa or Father John McCaslin for an appointment.

Las parejas deben ser miembros registrados de la iglesia. Contacte a Alma Figueroa o Padre John McCaslin para agendar una cita.

**RCIA / RICA**

The Rite for Christian Initiation for Adults, contact Oscar Morales at 317-543-7719 for more information.

Para El Rito de Iniciacion Cristiana para Adultos, favor de contactar a Oscar Morales al 317-543-7719

**MINISTRY SCHEDULE / HORARIO DE LOS MINISTROS**

**Saturday, December 3, 2016. 4:30pm**

**Greeters:** Ann & Joe Bordenkecher **Lector:** Bob Bordenkecher **Eucharistic Ministers:** Ann Bordenkecher, Julie Bordenkecher **Ushers:** Bob Baker, Nick Grady, Joe Jarrett, Tom Dolan **Servers:** Denise Harty

**Sábado 3 de diciembre del 2016. 6:00pm**

**Hospitalidad/ Ujieres:** Fco Javier Zamora, Fabiola Zamora, Bety Caballero, Jose Julian Caballero **Lectores:** Judith Medina, Isabel Garcia, Jesus Castillo, Maria Pacheco **Ministros de la Eucaristía:** Silvia Munoz, Fabian Beltran, Ana Lilia Sanchez, Marcelino Zepeda, San Juana Sanchez, Mar Colon, Elvin Hernandez, Juan Zalazar **Sacristán:** Ingrid Garcia **Monaguillos:** Elizabeth Zepeda, Ricardo Perez

**Domingo 4 de diciembre del 2016. 8:30am**

**Hospitalidad/ Ujieres:** Marco A Rodriguez, Maria Prado, Ana Reyes **Lectores:** Liceth Cobian, Cendy Trejo, Dora Castillo, Francisco Puebla **Ministros de la Eucaristía:** Alma Maria Garduño, Margarita Figueroa, Felicitas Garcia, Lucia Lazo, Arturo Bertilda **Sacristán:** Gloria Guillen **Monaguillos:** Kenny Huerta, Jovanny Aguilar

**Sunday, December 4, 2016. 11:30am**

**Lectors:** Debbie Miller, Mark Albrecht **Ministers:** Maria Ruiz, Janet Blakey, Mike McHugh **Ushers:** Mike McHugh, Bryan McHugh, Nicolas Gonzalez, Doug Albrecht **Servers:** Alex Cuevas

**PRAY FOR OUR SICK / OREMOS POR NUESTROS ENFERMOS**

Jazmín Cobián, Alberto Creamer, Elena Galarza, Antonio González, Antonio Grageda, Blas Grageda, Carlos Grageda, Tara Harichorn, Irvin Hernandez, Michael Jimutz, Robert Kettman, Alexander Meléndez, Elmer Leppert, Dora Lopez, Luis Lopez, María Lopez, Kevin McHugh, Mary McHugh, Michael McHugh, Thomas McHugh, Heriberto Puentes, Rosa Rodríguez, Jose Rosales, Silvia Serrato, Rose Mary Taylor, Manuel Torres, Cendy Trejo, Ana Rosa Urzua, Elsa Vian, Elizabeth Villegas, Donald Wagner, Jorge Vazquez, Blanco Checo, Zunilda Rosarios, Jana Jijon, Evelin Sanchez, Miguel Ochoa, Koy Pruitt, David Comer, Austin Lee, Alex Moreno, Rylee Jones, Paula Cueto, Julie Bordenkecher, Maria de Jesus Garcia, Micaela, Jerry Poe, Jean Brickler, Donna Radez

To add or remove someone from our sick list, please call the parish office. Para agregar o remover a alguien de la lista, por favor llame a la oficina parroquial.

<p>Low-cost, high-quality health care for your family</p> <p><b>Shalom HEALTH CARE CENTER</b>                  3400 Lafayette Road                  www.ShalomHealthCenter.org                  317-291-7422</p>	<p>Alta calidad de atención de salud para su familia, a bajo costo</p>	<p>St. Aloysius Lodge #52 K.S.K.J.                  Meetings: Every 2nd Tuesday of the month 7:00 p.m. at the Slovenian National Home                  Visit us on the web at: www.stals52.com                  Fraternal Life Insurance - Annuities                  Michael Piechocki - (317) 498-4469</p>	<p><i>Villa at Sacred Heart</i>                  1501 S. Meridian St.                  632-8944                  An Affordable Senior Housing Community for those 62 years of age or over                  Accessible apartments for persons over 18</p>	<p><b>Usher Funeral Home</b>  <b>Funeraria de Usher</b>                  632-9352                  usherfuneralhome.com</p>
<p><b>Dr. Martin Salazar Dentista</b>                  Aceptamos La Mayoría Se Seguros Y Medicaid                  Abierto De Lunes A Sabado                  2001 West Washington St.                  Indianapolis, IN 46222                  Oficina (317) 636-2002</p>	<p><b>Prime Smile</b>                  www.primesmile.com                  Helen K Peterson DDS                  IRVINGTON                  5430 E WASHINGTON ST                  INDIANAPOLIS, IN 46219                  (317) 322-1840  <b>KEEPING KIDS SMILE'S Prime</b>                  (we accept Medicaid)</p>	<p><b>24 HRS Insurance Agency</b>  <b>Francisco Ruiz, Agent</b>                  Tel: 317-243-7250 • Cell: 317-354-5473                  5510 West Washington St, Indianapolis, IN 46241                  24hinsagency@gmail.com</p>		